

Ein flüchtiger Blick in die ruthenischen Lehrbücher lässt darin einen entschiedenen Fortschritt in der Weise erkennen, dass die später erschienenen vor den frühern sowohl hinsichtlich der Correctheit und des Reichthums der Sprache, als auch hinsichtlich des Inhaltes den Vorzug verdienen; die letztgedachten sind noch nicht frei von einzelnen kirchenslavischen Ausdrücken und Formen, welche die freie volksthümliche Entwicklung der ruthenischen Sprache beirren und hemmen. Seit dem Jahre 1869 befasst sich mit der Redaction der ruthenischen Schulbücher eine eigene, vom galizischen Landeschulrath aus ruthenischen Schulmännern zusammengesetzte Commission, welche bemüht ist, durch ihre Leistungen einerseits dem Schulbedürfnisse abzuhelpfen, andererseits der freien Entwicklung der lebenden ruthenischen Sprache in volksthümlicher Weise Bahn zu brechen. Die Resultate dieser Bemühungen haben es zur Genüge dargethan, dass die ruthenische Sprache in jeder wissenschaftlichen Richtung bildungsfähig ist, ohne fremdartiger Zusätze zu bedürfen. Leider ist für die Entwicklung der ruthenischen Sprache in Schulen ein zu geringer Spielraum geboten.

A. Lehrmittel für Volksschulen.¹⁾

1. Ruthenisches Lesebuch (*Czytanka ruska*) für Wiederholungsschulen. 1. Thl. 1859.
2. Rechnungs-Uebungsbuch (*Knyżka upražnennyja w nauci sczytania*) für die III. Classe der Stadt- und Hauptschulen, 1863.
3. Dessgleichen für die IV. Classe, 1864.
4. Alphabetisches Täfelchen (*Bukwarec-tabtyczka*) 1864.
5. Das ABC-Buch mit dem kleinen Katechismus (*Bukwarec z małym katechizmom*, 1864).
6. Elementarbuch (*Bukwar*) für Volksschulen, 1864.
7. Wand-ABC-Buch (*Stinnyj bukwar*), 1864.
8. Episteln und Evangelien (*Apostoly i Ewanhetyja*), 1864.
9. Ruthenisches Lesebuch (*ruska jazykouczebnaja czytanka*) für die II. Classe, 1864.
10. Dessgleichen für die III. Classe. 1864.
11. Dessgleichen für die IV. Classe. 1864.
12. Rechen-Uebungsbuch (*nauka sczytania*) für Dorfschulen. 1864.
13. Rechen - Uebungsbuch (*kniżka upražnennyja w nauci sczytania*) für die III. Classe der Stadt- und Hauptschulen. 1864.
14. Dessgleichen für die IV. Classe. 1864.

1) Die mit dem Sternchen (*) bezeichneten Bücher sind unter den Auspicien des galizischen Landeschulrathes verfasst, und haben vor den frühern sowohl in sprachlicher als auch in inhaltlicher Beziehung den Vorzug. Sie sind theils Umarbeitungen der frühern Bücher, theils neue Arbeiten.